

象征主义视野下的 勃洛克戏剧研究

余献勤 著

象征主义视野下的 勃洛克戏剧研究

余献勤 著

图书在版编目(CIP)数据

象征主义视野下的勃洛克戏剧研究 / 余献勤著. —广州:
世界图书出版广东有限公司, 2014.6
ISBN 978-7-5100-8003-6

I. ①象… II. ①余… III. ①勃洛克, A.A. (1880~
1921) —戏剧研究 IV. ①I512.073

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第113007号

象征主义视野下的勃洛克戏剧研究

策划编辑: 刘正武

责任编辑: 魏志华 熊长林

出版发行: 世界图书出版广东有限公司

(地址: 广州市海珠区新港西路大江冲25号 邮编: 510300)

电 话: 020-84451969 84459539

网 址: <http://www.gdst.com.cn>

经 销: 各地新华书店

印 刷: 广东天鑫源印刷有限责任公司

版 次: 2014年6月第1版 2014年6月第1次印刷

开 本: 880mm×1230mm 1/32

印 张: 7.125

字 数: 180千

书 号: ISBN 978-7-5100-8003-6 / I · 0310

定 价: 30.00元

版权所有 侵权必究

咨询、投稿: 020-84460251 gzlzw@126.com

目 录

绪 论·····	1
第一章 象征主义戏剧概说·····	15
第一节 象征主义戏剧的流转图景 ·····	16
第二节 象征主义戏剧的总体特征 ·····	17
第三节 欧洲象征主义戏剧家评述 ·····	23
一、易卜生的象征主义戏剧：现实与象征相融合 ···	23
二、梅特林克的象征主义戏剧：日常生活中的 永恒主题 ·····	26
三、霍普特曼的象征主义戏剧：艺术与现实的 对立 ·····	30
四、叶芝的象征主义戏剧：宗教与神话的糅合 ·····	33
第二章 勃洛克的戏剧之路·····	38
第一节 20世纪初俄国现代戏剧 ·····	38
第二节 俄国象征主义戏剧述略 ·····	41
一、宗教神秘剧的探索 ·····	45

二、仿古希腊神话悲剧的兴起	47
三、索洛古勃的唯意志剧	53
四、象征主义流派之外	
——列米佐夫和安德列耶夫	56
第三节 勃洛克的戏剧历程	63
一、早期对戏剧的迷恋	65
二、中期与戏剧联姻	67
三、后期紧张的戏剧活动	73
第三章 勃洛克的戏剧思想.....	78
第一节 俄国象征主义戏剧的理论探索	78
第二节 勃洛克的戏剧观	82
一、勃洛克象征主义思想探索	82
(一) 浪漫主义的氤氲	83
(二) 柏拉图哲学的熏风	87
(三) 索洛维约夫思想的洗礼	91
(四) 尼采之音乐精神的巨潮	97
二、勃洛克的戏剧批评	101
(一) 勃洛克论易卜生和梅特林克	104
(二) 勃洛克论当代俄国戏剧	108
(三) 勃洛克论未来戏剧	112
(四) 勃洛克论戏剧之意义	113

(五) 勃洛克论戏剧的功用以及实现的途径 ...	116
第四章 勃洛克戏剧人物的象征意蕴	123
第一节 永恒女性的投影	124
第二节 自发力的化身	133
第三节 永恒的探寻者	142
第四节 未来的“艺术家式的人”	151
第五章 勃洛克戏剧的艺术特征	164
第一节 时代精神与个体存在的交集	165
第二节 散文与诗的结合：独特的抒情诗剧	172
第三节 广场戏剧元素的复活	190
结束语	202
参考文献	206
附录 勃洛克戏剧演出情况（1906—2011）	219
Приложение Таблица по постановке пьес	
А. Блока（1906—2011）	221

绪 论

近二十年来，对俄罗斯白银时代文学的研究呈现出综合研究不断拓宽和个体研究不断深入的趋势。综合研究从小的流派扩展到大的派别，时段从19世纪90年代到20世纪第二个十年，体裁从诗歌扩大到小说、戏剧和整个文化领域，个体研究从作家的整体创作个性深入到体裁、主题等方面。在20世纪90年代，不少以“白银时代”或“19世纪末20世纪初的……”为题名的著作试图对整个时代的文化、文学等领域的活动与成就予以描绘和评价，从整体上把握这个复杂的文学时代。尤其是关于现代主义诗歌，其流派更迭、诗学主张和创作成就等问题在俄罗斯和中国都取得了大量的研究成果，学术界对俄国现代主义文学运动有了较清晰的认识。

随着研究的不断深入，人们开始探索白银时代俄国文化和文学繁荣背后的深层原因，试图厘清俄国宗教哲学等因素对文学与文化的影响。在文学流派方面，象征主义受到更多的关注，除流派的兴衰过程外，研究者试图探明流派内部庞杂的诗学与美学主张。近二十年来，俄国白银时代文学史料和文学作品不断整理出版，为学者们进行深入的个案研究提

供了可能。这些个案研究往往集中在苏联时期较少涉及的作家，或是采用了新的批评方法和视角。俄罗斯近年出版的论述M. 沃罗申、K. 巴尔蒙特、A. 别雷以及诸多第一代俄国侨民作家的著作正是这一文学研究变化的明证。相对于这类作家的研究热潮，一些早年写入苏联文学史的作家，比如勃洛克，其研究就显得冷清一些。这一方面表明，苏联时期的勃洛克研究成果丰富，另一方面也说明现今的勃洛克研究起点更高，越发需要新的资料和视角，才能打开新的天地。

亚历山大·勃洛克（1880—1921）是俄国象征主义最杰出的代表，象征主义流派中诗歌和戏剧成就最高的一位，是20世纪俄罗斯文学史中公认的经典作家，在全部俄罗斯文学史上占有举足轻重的位置。勃洛克的创作生涯恰好在白银时代度过，一定程度上映现了这一时代文学中人思想的波澜和痛苦，马雅可夫斯基把他称为“一整个诗歌时代”，阿赫玛托娃说他是“20世纪初年的里程碑”。这是一位思想复杂深刻而又充满矛盾的作家。他既被称为“帝国的最后一位诗人”，又被评价为“十月革命的歌手”；他是宗教哲学家索洛维约夫思想的继承者，却与梅列日科夫斯基夫妇主持的宗教哲学活动格格不入；他曾是一个不谙世事的高级知识分子，在生命的最后十年来走向了人民，但同时依旧保持着批判精神。

勃洛克文学成就卓著，在短暂的一生中创作了近千首抒情诗（最后入选他自编的诗歌三卷集有650多首），长诗5部，戏剧6部，包括文学评论在内的散文近百篇。他创作的

各种体裁作品，包括诗歌、戏剧和散文作品相互印证、相互补充，形成了一个完整的统一体。他的创作既是对俄国文学传统的继承，对身处19、20世纪之交各色人等复杂心灵的忠实记录，又是对俄国文化历史的反思。勃洛克个性极为真诚，高尔基说“勃洛克是个无畏的真诚的诗人”，Н. 古米廖夫说：“通常诗人给人们献上自己的作品，而勃洛克却把自己本人奉献给人们。”^①

这样一个作家无疑具有非凡的魅力。据统计，勃洛克生前对其作品的评论就已近两千篇。^②若以50年代中期“解冻思潮”和苏联解体为分界线，俄罗斯的勃洛克研究可以分为20世纪50年代中期以前、50年代中期至80年代、90年代至今等几个阶段，其中1960年勃洛克八卷本文集的出版是一个重要的里程碑。

20世纪50年代中期之前，俄罗斯的勃洛克研究处于起步阶段。这一时期的成果主要表现为同时代人在诗人生前的评论以及死后的纪念文章、回忆录等。其作者有的是诗人的亲人、朋友，有的是同时代作家、文学评论家、文艺学家、哲学家；有的一直生活在本土，有的在十月革命后侨居国外。他们的评论和回忆录有些在20世纪80年代后才为苏联读者所知晓。回忆录包括诗人的姨妈М. А. 贝克托娃的《亚历山大·勃洛克和他的母亲》（1925）和《亚历山大·勃洛克.传记特写》（1930）、А. 别雷的《回忆亚历山大·亚历山德

① Александр Блок: PRO ET CONTRA. Личность и творчество Александра Блока в критике и мемуарах современников. СПб.: РХГИ, 2004, с. 205.

② Александр Блок: PRO ET CONTRA. СПб.: РХГИ, 2004, с.7.

罗维奇·勃洛克》（1922—1923）、诗人的妻子门捷列耶娃的回忆录《往事与童话》（1929）等。诗人与别雷的往来书信、诗人写给亲人和E.П. 伊万诺夫的信件等也得到了整理和出版。对诗人个人命运做出评价的著述有Л.托洛茨基的《亚·勃洛克》（1921）、B. 艾亨巴乌姆的《勃洛克的命运》（1923）等。也有评论家试图描述诗人的创作道路，如П.梅德韦杰夫的《亚·亚·勃洛克的创作道路》、A. 钦戈瓦托夫的《亚·亚·勃洛克：生活与创作》（1926）等。多数文章都是针对诗人的某部作品发表看法，如简评诗人的《美妇人集》、《意外的喜悦》、《抒情戏剧》、《十二个》等。此外，还有文章论及勃洛克的世界观、宗教性等问题。总的来说，这一时期的评论文章篇幅相对短小，论述对象较为单一，直觉判断多于理性论证。不过该时期的某些观点之后得到了发展和论证，比如勃洛克从象征主义到现实主义的转型。由于历史原因，诸多问题如勃洛克的象征主义诗学观与美学观，诗人与象征主义、现代主义的联系等在20年代后鲜有涉及。

20世纪50年代中期至80年代，与社会思想及文学的“解冻”相呼应，勃洛克研究迎来了繁荣时期。首先是1956年出版了勃洛克研究专家B. 奥尔洛夫的《亚历山大·勃洛克创作评述》，随后在1960—1963年由B. 奥尔洛夫主编的八卷本《勃洛克文集》问世，1962年在塔尔图召开了勃洛克创作学术会，1964年参会论文结集出版（塔尔图自此成为勃洛克研究的重镇），这些活动标志着勃洛克研究进入了专业阶段。尤其是《勃洛克文集》的出版意义重大，为学者和读者

系统研究与了解勃洛克提供了丰富的资料。60年代B. 奥尔洛夫、A. 多尔戈波罗夫、П. 格罗莫夫、B. 日尔蒙斯基、Л. 季莫菲耶夫、B. 索洛维约夫、Ф. 图尔科夫等学者致力于探索勃洛克的生活与创作，追溯诗人的创作道路，分析其抒情诗、长诗和戏剧等体裁作品。长诗《夜莺园》、《十二个》以及剧作《玫瑰花与十字架》等作品都有相关专著问世。1969出版的A. 图尔科夫的评传《亚历山大·勃洛克》多次再版，是勃洛克传记研究中备受重视的一部作品。

70—80年代的勃洛克研究仍旧延续了60年代的发展势头。1980—1983年由C. 涅波里辛主编出版了六卷本《勃洛克文集》。1980年勃洛克诞辰100周年再次成为勃洛克研究热的一个契机，许多杂志在当年开辟纪念专栏，《文学问题》杂志在当年第10期还出版了专号。涌现出了新一代的勃洛克研究专家，研究面进一步扩大。其中A. 多尔戈波罗夫和П. 格罗莫夫全面论述了勃洛克的创作，其专著代表了他们多年的整体研究成果；Л. 马克西莫夫的专著着重论述了勃洛克的诗歌，并对其散文进行了全面总结；Л. 波切普尼亚的著作以勃洛克散文为对象，重点探寻了勃洛克哲学和诗学观念中核心的象征思想，如文化、音乐和文明；T. 罗金娜和A. 费德罗夫的著作论及了勃洛克及其戏剧与同时代戏剧的关系；A. 波佐夫提出抒情神秘主义是勃洛克创作奥秘的关键。此外，还出版了多部论文集、传记类作品，如T. 霍普洛娃的文集《勃洛克与音乐》（1980），B. 奥尔洛夫的传记《你好，亚历山大·勃洛克》（1980）和传记《预言鸟：亚·勃洛克的一生》（1980）、《同时代人回忆勃洛克》

（1980）、А. 亚历山德罗夫的《勃洛克在彼得堡—彼得格勒》（1986）等。

20世纪90年代以来，随着苏联的解体，文学研究氛围和热点发生了变化，勃洛克研究呈现出一些新的特点。首先体现为数量上的变化。相对于70—80年代，近二十年来出版的关于勃洛克的著作数量锐减，出现了白银时代文学研究火热而勃洛克研究冷清的现象。其次，从已出版的著作来看，文集多于整体创作论述。再次，研究勃洛克的切入角度具有了时代特征，研究者运用了比较文学、神话诗学、象征主义诗学等理论和方法。汇聚3. 敏茨毕生心血的力作《亚历山大·勃洛克的诗学》（1999）和《亚历山大·勃洛克和俄国作家》（2000）在她去世后终于出版。两本著作汇集了敏茨多年来完成的文章，分别从象征主义和比较诗学的角度，对勃洛克的诗学及其同俄国文学的联系进行了深刻剖析。И. 普利霍奇科《亚历山大·勃洛克和俄国象征主义》（1999）侧重从神话诗学入手，把勃洛克创作视为一个有着象征主义神话倾向的整体文本，阐释了勃洛克创作中的文化因素。Б. 布拉戈的文集第一卷《亚历山大·勃洛克：生活和创作》（2005）从独特的视角审视了勃洛克的创作和生活，注重发掘他身上“历史时代所特有的悲剧性的断裂感和矛盾性”^①。出版了《亚历山大·勃洛克与世界文化》（2000）、《帝国最后一位诗人》（2004）等论文集。此外，《亚历山大·勃洛克：赞成与反对——同时代人回忆和

^① Бурого С.Б. Собрание сочинений. Т. 1. Александр Блок. Очерк жизни и творчества. К.: Издательский Дом Дмитрия Бурого, 2005, с. 4.

评论亚历山大·勃洛克的个性和创作》的问世使读者得以了解久远年代中的勃洛克。K. 莫楚里斯基1945年在法国完成的三诗人传《亚·勃洛克 安·别雷 瓦·勃留索夫》于1997年在俄罗斯出版，H. 别尔别洛娃的《亚历山大·勃洛克和他的时代：传记》1999年由法语译成俄语，这都为勃洛克研究增添了异域的声音。

总体来看，俄罗斯的勃洛克研究成果甚为丰富，其受重视程度在俄罗斯诗人中仅次于普希金，所以有人说，俄罗斯的勃洛克学仅略逊于普希金学。不过这些成果中传记多、诗歌论著多，而戏剧作品的研究则十分薄弱。

自1906年勃洛克的抒情剧三部曲出版后，他的戏剧才能受到了同时代人的关注。A. 别雷、C. 格罗杰茨基、Φ. 索洛古勃、H. 古米廖夫、B. 梅耶荷德等人撰文评述了诗人的戏剧作品；梅耶荷德甚至执导了勃洛克的《滑稽草台戏》，并把该剧选入新开办的科米萨尔热夫斯卡娅剧院的首演剧目。最早论述勃洛克戏剧的是H. 沃尔科夫，他在1926年出版了《亚历山大·勃洛克和戏剧》一书，随后梅德韦杰夫于1928年完成了《亚·勃洛克的剧作和长诗》。这之后的很长时间内，关于勃洛克戏剧的评论寥寥无几。在八卷本《勃洛克文集》之第四卷《戏剧卷》（1960）里，A. 多尔戈波罗夫在注释部分简要介绍了勃洛克的五部戏剧作品及其与现实社会事件的联系。1964年出版了B. 日尔蒙斯基的《亚历山大·勃洛克的剧本〈玫瑰花与十字架〉》，这是第一部也是迄今为止唯一一部勃洛克剧作的专论。日尔蒙斯基从剧本的文学史料着手，主要论述了作品的法国普罗旺斯主

题、布列塔尼主题和社会主题，考证了剧本中几个主要人物所具有的地域特征，指出人物之间相互对立的象征色彩。不过，我们认为该著作过于重视历史研究，对剧作本身的文学性、戏剧性等问题涉及较少。

在六卷本《勃洛克文集》之第四卷《戏剧卷》（1971）的序言中，A. 费德罗夫对勃洛克的戏剧之路作了简要回顾，概述了六部剧作的优劣和变化。费德罗夫认为，“诗人与生活”、“戏剧与现实”、“幻想与现实”等主题贯穿勃洛克的整个戏剧创作，而且在勃氏剧作中，现实以间接的方式复杂地反映出来。他还提出，应该在与前人和同时代人的比较中展示和证实勃洛克的戏剧特色。^①在1972年和1980年的两部力作《勃洛克的戏剧与其同时代的戏剧》和《戏剧家亚历山大·勃洛克》中，费德罗夫实现了自己在上述序言中提出的想法，把勃洛克戏剧置于欧洲同时代象征主义戏剧背景下予以考察，指出了勃洛克受到的影响以及剧作家独到的视角。费德罗夫侧重从勃洛克的不同剧作稿本去发掘作家创作意图的变化，但在一定程度上忽视了对作品本身的深度分析。

T. 罗金娜撰写的《亚·勃洛克与20世纪初的俄国演剧》（1972）是勃洛克戏剧研究的一部优秀著作。与费德罗夫同年出版的著作《勃洛克的戏剧与其同时代的戏剧》不同，罗金娜把勃洛克放到20世纪初的俄罗斯演剧^②背景下，考察勃洛克的戏剧创作与两大戏剧导演体系——斯坦尼斯拉

① http://az.lib.ru/b/blok_a_a/text_0320.shtml

② 为区别драматургия（戏剧文学），我们把театр译作“演剧”。

夫斯基体系和梅耶荷德体系的联系。此外罗金娜还分析了勃洛克各种体裁的创作（包括戏剧、抒情诗和长诗）与同时代各类演剧艺术之间的关联。罗金娜对勃洛克的戏剧评价极高，认为“勃洛克是给予20世纪戏剧崭新舞台语言的作家之一”，“勃洛克结构复杂的诗剧为演剧开辟了一条通往崭新现实的道路”^①。

1981年出版了单卷本的勃洛克《戏剧集》，勃洛克研究专家П. 格罗莫夫为作品集作序《亚历山大·勃洛克的诗剧》，后来该文又成为格罗莫夫专著《亚·勃洛克：他的先驱和同时代人》（1986）的一个章节。格罗莫夫重点分析了勃洛克的五部剧作，试图在戏剧人物和情节上找到与现实生活的对应，阐明剧作人物冲突与时代历史的关系。格罗莫夫指出勃洛克戏剧的核心在于“完整的个性形象与社会实践有直接的联系”，并认为以往研究勃洛克戏剧的著作都忽略了勃洛克在艺术中最珍贵的东西——“时代精神”，不过在他的文章中，个性形象与时代精神并未得到深入挖掘。此外，还有一些20世纪戏剧史著作里也涉及了勃洛克的戏剧创作特点，如由Л. 洛特曼主编的《俄国戏剧史：19世纪下半叶—20世纪初（至1917年）》（1987），И. 卡努尼科娃撰写的《20世纪俄罗斯戏剧史》（2003）。值得一提的还有Д. 库姆科娃撰写的解析茨维塔耶娃诗剧的著作《玛·伊·茨维塔耶娃的戏剧，或〈给卡扎诺娃的第一千零一次爱情表白〉》（2007），该书分析了勃洛克抒情剧的“音乐形式”，认为

① Родина Т.М. А. Блок и русский театр XX века. М., 1972, с. 308.

在19—20世纪之交的诗剧领域里使用音乐元素是可行的。作者还指出，勃洛克戏剧的音乐特质与瓦格纳的音乐以及尼采的哲学关系密切。

总的来说，90年代以来关于勃洛克戏剧的评论，多以文章形式在刊物上发表，整体研究成果几乎没有。

进入21世纪以来，俄罗斯白银时代的成就备受关注，学者甚至用“恍如戏剧的白银时代”来指称19—20世纪之交文化中的戏剧性现象，而戏剧性作为首要因素存在于戏剧作品中。勃洛克本人也把戏剧视作一种文化，并在戏剧中融入了他的文化哲学观，因此我们认为，站在新世纪的高度，重新审视勃洛克的戏剧，对其作品予以深入阐释和探讨，指出其中蕴含的时代精神和勃洛克的特质是极其必要的。

在中国，勃洛克长期以来没有得到足够的重视和系统的研究，这与诗人的文学成就和地位极不相称。这种状况的形成与中国对俄国文学的接受特点不无关系。20世纪上半叶，处于深重灾难里的中国把俄苏文学当作启蒙教育和民族解放的教科书，于是大量具有革命性和现实性的作品被译介到中国。勃洛克远离现实、充满神秘、向往永恒女性的彼岸世界的抒情诗和戏剧就自然处于现实需要之外。与勃洛克抒情诗和戏剧受到冷遇形成鲜明对比的是，他的长诗《十二个》在中国受到极大关注，仅在解放前，这部长诗就有四种不同的译本，其中鲁迅在《〈十二个〉后记》一文中对勃洛克及其长诗的评论至今仍不断被引用。

在1980年勃洛克诞辰100周年之际，国内的《苏联文学》杂志开辟专栏刊登勃洛克的抒情诗以及评论文章，这成

为勃洛克研究的一个转折点。从80年代开始零星出现评论勃洛克的文章，论题不限于《十二个》，还扩展到勃洛克的艺术生命和抒情诗的主人公等。一批译著和专著相继问世，如孙玉石主编的《象征派诗选》（1986）、丁人翻译的《勃洛克抒情诗选》（1991）、郑体武翻译的苏联图尔科夫撰写的《勃洛克传》（1992）、周启超撰写的《俄国象征派文学研究》（1993）、郑体武翻译的《俄国现代派诗选》（1996）和《勃洛克 叶赛宁诗选》（勃洛克部分，1998）、周启超撰写的《俄国象征派文学理论建树》（1998）、郑体武撰写的《俄国现代主义诗歌》（1999）、林精华等译的《知识分子与革命》（2000）、汪剑钊翻译的《勃洛克抒情诗选》（2003）等。勃洛克研究同象征派文学、白银时代文学研究一起开始升温，到21世纪初已呈欣欣向荣之势。在国内俄罗斯文学界出现了郑体武、周启超、汪介之等几位白银时代文学研究专家，他们分别侧重诗歌创作、理论探索和时代文化，其成果为学界了解和研究白银时代俄国文学提供了有益的参考，为研究俄国象征主义最杰出的代表勃洛克提供了契机。同时，随着年轻学者的加入，勃洛克创作研究不断深入，人们试图寻找新角度来接近这位复杂的象征主义诗人，其中王彦秋从音乐精神角度对勃洛克诗学进行了阐述，徐乐的硕士论文从“崇高”这一美学角度探讨了勃洛克的诗歌，令人耳目一新。

我们认为，目前国内学界的勃洛克研究主要集中在其抒情诗和长诗，对其戏剧的关注明显不足。关于勃洛克戏剧的评述最早出现在周启超的《俄国象征派文学研究》一书中，